Genie
A TEREX BRAND

Supplément au manuel de l'opérateur

Lift Guard™ Zone Lighting

GS™-1932

à partir de GS32D-25101
à partir de GS32T-10001

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Traduction des instructions originales
First Edition
Second Printing
Part No. 1338468FRGT

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d’utilisation avant d’utiliser la machine. Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, nous contacter.

Comment nous contacter :

Site internet : www.genielift.com

Adresse électronique : awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Table des matières

Introduction 2
Instructions d’installation 4
Schéma de perçage 15
Schéma du faisceau 16
Inspections 17
Instructions d’utilisation 19

Copyright © 2025 par Terex Corporation

Première édition : deuxième impression, novembre 2025

« GS » est une marque déposée de Terex South Dakota, Inc.

Cet accessoire est conforme aux normes
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Respecte la directive CE 2006/42/CE
Voir la Déclaration CE de conformité

UKCA Règlement (britannique) de 2008 sur la fourniture de machines (sécurité)

Introduction



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraînera des risques de blessures graves, voire mortelles.

Remarque :

L’éclairage de zone Lift Guard est conforme aux exigences des marchés ANSI, CSA, AUS, CE et UKCA. Son utilisation est interdite sur tous les autres marchés.

L’éclairage de zone Lift Guard pour nacelles d’élévateur mobile (MEWP) peut uniquement être utilisé sur les modèles approuvés par Genie. Toute utilisation sur d’autres nacelles est interdite.

Usage prévu

L’éclairage de zone Lift Guard™ de Genie est conçu pour améliorer la visibilité à proximité des nacelles d’élévateur mobile (MEWP) en créant une « zone de travail » visible autour de la machine.

Les éclairages de zone projettent au sol un faisceau de 3 pi / 91,4 cm tout autour de la machine pour alerter le personnel circulant à proximité de la machine.

Introduction

Définition des symboles et illustrations de mise en garde



Lire le supplément, pièce réf. 1338468

Outils nécessaires

Clé à chocs

Clé de 3/8 pouces ou Clé à cliquet

Clé de 7/16 pouces

Douille 3/8 pouce

Douille de 7/16 pouces

Foret de 7 mm

Pince

Colliers de serrage

Instructions d'installation



Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Cette procédure doit être effectuée par une personne autorisée à installer l'éclairage de zone Lift Guard.

☑ Signaler et mettre hors service immédiatement une machine endommagée ou défectueuse.

☑ Réparer tout dommage ou dysfonctionnement avant de mettre la machine en service.

Avant de procéder à l'installation

☑ Lire, comprendre et respecter les règles de sécurité et les instructions d'utilisation du Manuel de l'opérateur et des suppléments Genie appropriés.

☑ Vérifier que tous les outils et pièces nécessaires sont disponibles et prêts à l'utilisation.

☑ Lire attentivement cette procédure et respecter toutes les instructions.

Contenu du kit 1400778GT

Description	Pièce détachée Genie réf.	Qté
(1) Faisceau, éclairage de zone Lift Guard	1337499GT	1
(2) Éclairage de zone, laser, 24V, 58 po	1337613GT	3
(3) Éclairage de zone, laser, 24V, 103 po	1337614GT	1
(4) Broche, éclairage de zone, 24V	1337615GT	4
(5) Support, éclairage de zone, côté	1338146GT	2
(6) Support, éclairage de zone, couvercle	1338499GT	2
(7) Support, éclairage de zone, avant	1338147GT	1
(8) Support, éclairage de zone, arrière	1338148GT	1
(9) Support, éclairage de zone, porte-broches	1338149GT	1
(10) Support, éclairage de zone, guide-câble	1338341GT	2
(11) Entretoise, 0,38 po x 0,25 po x 0,5 po de long	44895GT	2
(12) Boulon de carrosserie, 1/4-20 x 1,5, 5, ZAG	1255756GT	2
(13) Vis, à tête hexagonale à embase, 1/4-20 x 0,75, 8, ZAG	824078GT	4
(14) Vis, à tête hexagonale à embase, 1/4-20 x 1, 8, ZAG	824079GT	2
(15) Écrou à embase Nylock, 1/4-20, F, ZAG	1277924GT	20
(16) Vis, à tête hexagonale à embase, 1/4-20 x 0,625, 8, ZAG	1256855GT	12
(17) Collier de serrage	28443GT	32
(18) Collier, 0,31, #5 x 1/4, coussinet en caoutchouc	1302181GT	1
(19) Couvercle, capteur d'angle	1338591GT	1
(20) Manuel, supplément	1338468GT	1

Instructions d’installation

Installation de l’éclairage de zone Lift Guard

Remarque : exécuter cette procédure avec la machine sur une surface ferme, plane et dégagée.

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas installer l’éclairage de zone Lift Guard sur des produits Genie différents des modèles approuvés.

⚠ AVERTISSEMENT Les éclairages de zone doivent impérativement être installés aux emplacements prévus sur le châssis.

1 Tournez l’interrupteur à clé en position de commande au sol et tirez le bouton d’arrêt d’urgence rouge pour le mettre en position « on ».

2 Appuyer, sans les relâcher, sur le bouton de validation d’élévation et le bouton de montée de la nacelle.

Remarque : lever la nacelle jusqu’à ce qu’elle repose sur la cale de sécurité. Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

3 Tourner l’interrupteur à clé en position d’arrêt et enfoncer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes au sol en position d’arrêt.

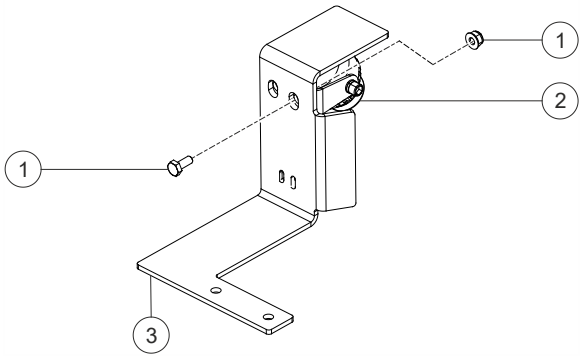
4 Ouvrez le compartiment batterie et débranchez le bloc d'alimentation de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT Danger d’électrocution et de brûlure. Un contact avec des circuits chargés électriquement pourrait résulter en un décès ou une blessure grave. Retirez toutes bagues, montres et autres bijoux.

Installation de l’éclairage de zone avant

5 Installer et fixer un éclairage de zone sur le support avant au moyen des écrous de fixation.

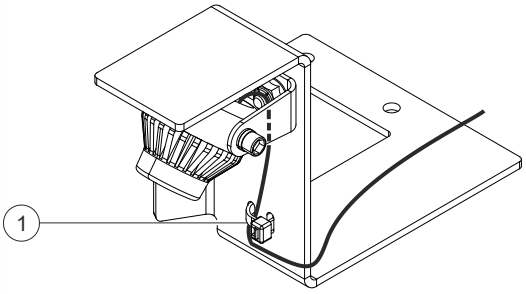
Pièce détachée Genie réf. 1337613GT, 1256855GT, 1277924GT, 1338147GT



1 écrous de fixation
2 éclairage de zone
3 support avant

6 Acheminer le câble de l’éclairage de zone le long du support avant. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT

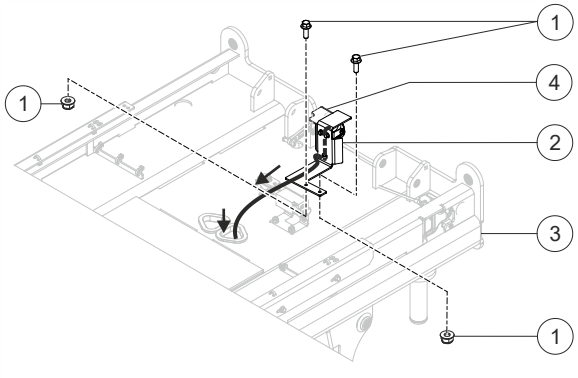


1 colliers de serrage

Instructions d'installation

7 Installer et fixer l'ensemble support avant sur le châssis au moyen des écrous de fixation. Remplacer le couvercle du capteur d'angle au moyen des écrous de fixation.

Pièce détachée Genie réf. 824078GT, 1277924GT, 1338591GT



1 écrous de fixation
2 ensemble support avant
3 châssis
4 couvercle, capteur d'angle

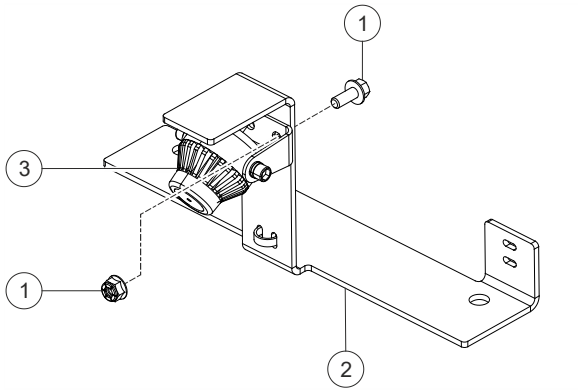
8 Acheminer le câble d'éclairage de zone le long du support avant, puis le diriger vers le bas dans un trou existant du châssis au niveau de l'extrémité arrière de la machine. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT

Installation de l'éclairage de zone arrière

9 Installer et fixer un éclairage de zone sur le support arrière au moyen des écrous de fixation.

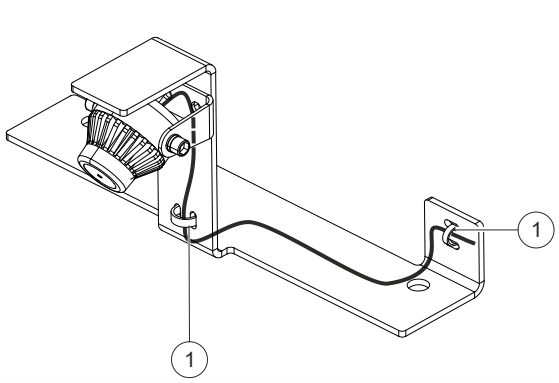
Pièce détachée Genie réf. 1256855GT, 1277924GT, 1337614GT, 1338148GT



1 écrous de fixation
2 support arrière
3 éclairage de zone

10 Acheminer le câble de l'éclairage de zone le long du support arrière. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

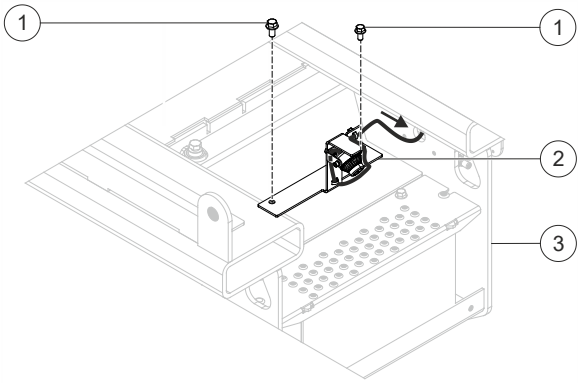
Pièce détachée Genie réf. 28443GT



1 colliers de serrage

Instructions d’installation

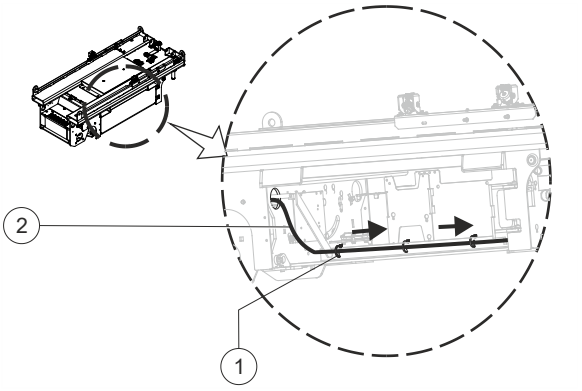
11 Installer et fixer l’ensemble support arrière sur le châssis au moyen des écrous de fixation existants.



1 écrous de fixation
2 ensemble support arrière
3 châssis

12 Acheminer le câble d’éclairage de zone le long du support arrière, puis le diriger vers le bas dans un trou existant du châssis. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT

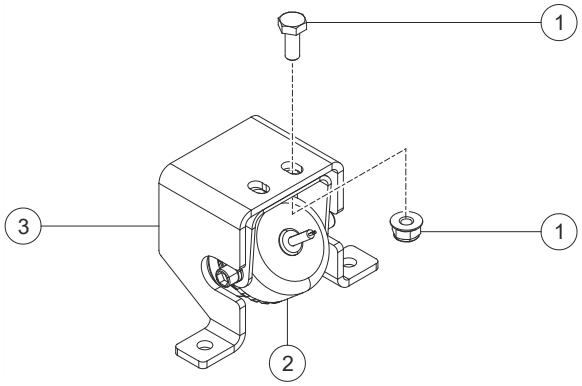


1 colliers de serrage
2 câble d’éclairage de zone

Installation de l’éclairage de zone droit

13 Installer et fixer un éclairage de zone sur le support de couvercle au moyen des écrous de fixation.

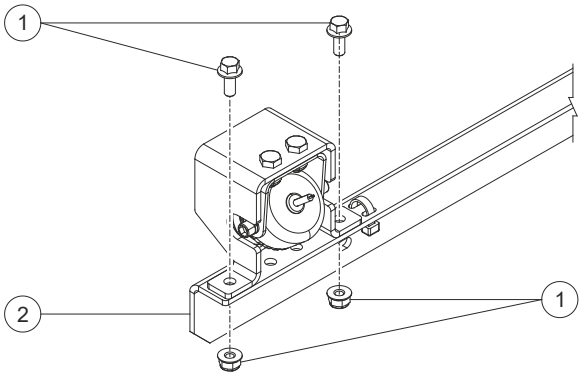
Pièce détachée Genie réf. 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 écrous de fixation
2 éclairage de zone
3 support de couvercle

14 Installer et fixer le support de couvercle et le sous-ensemble d’éclairage de zone sur le support droit au moyen des écrous de fixation.

Pièce détachée Genie réf. 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT

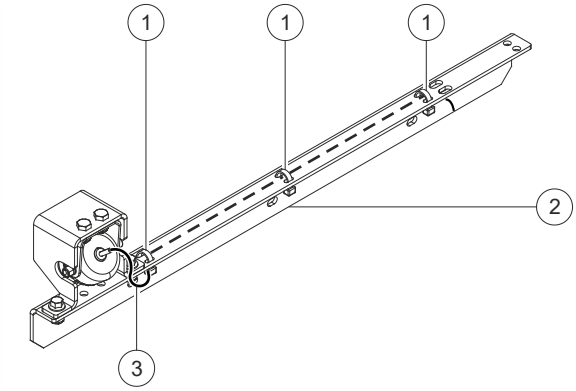


1 écrous de fixation
2 support droit

Instructions d’installation

15 Acheminer le câble d’éclairage de zone sous la surface supérieure du support droit. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT



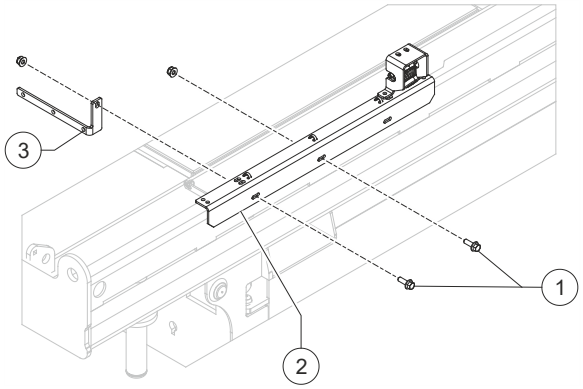
1 colliers de serrage
2 support droit
3 câble d’éclairage de zone

16 Si nécessaire : percer deux trous de 7 mm dans le support latéral du châssis. Ébavurer les trous.

Remarque : se reporter au schéma de perçage joint aux présentes instructions.

17 Installer un support de guide-câble sur la face intérieure du support droit. Installer et fixer l’ensemble support droit et le support de guide-câble sur le châssis au moyen des écrous de fixation.

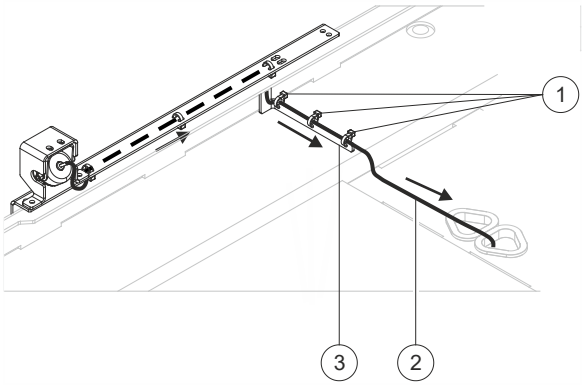
Pièce détachée Genie réf. 824078GT, 824079GT, 1277924GT, 1338341GT



1 écrous de fixation
2 ensemble support droit
3 support de guide-câble

18 Acheminer le câble d’éclairage de zone le long du support de guide-câble, puis le diriger vers le bas dans le trou existant du châssis. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT



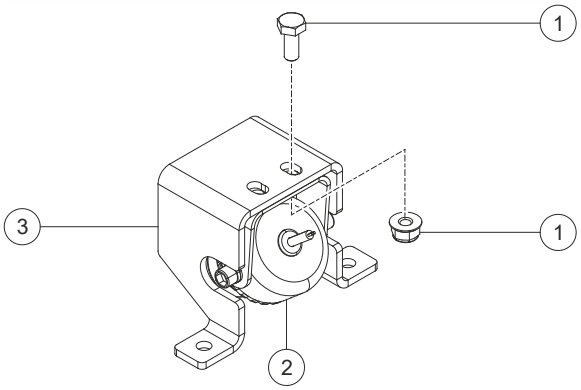
1 colliers de serrage
2 câble d’éclairage de zone
3 support de guide-câble

Instructions d’installation

Installation de l’éclairage de zone gauche

19 Installer et fixer un éclairage de zone sur le support de couvercle au moyen des écrous de fixation.

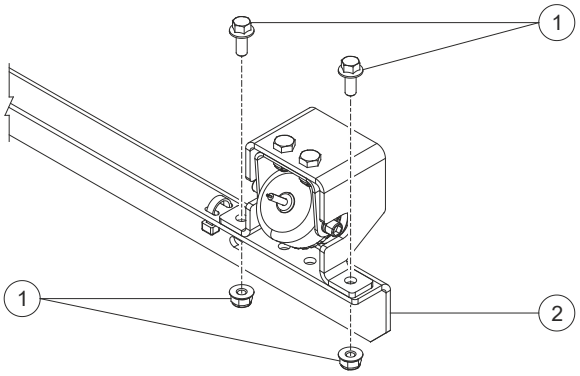
Pièce détachée Genie réf. 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 écrous de fixation
2 éclairage de zone
3 support de couvercle

20 Installer et fixer le support de couvercle et le sous-ensemble d’éclairage de zone sur le support gauche au moyen des écrous de fixation.

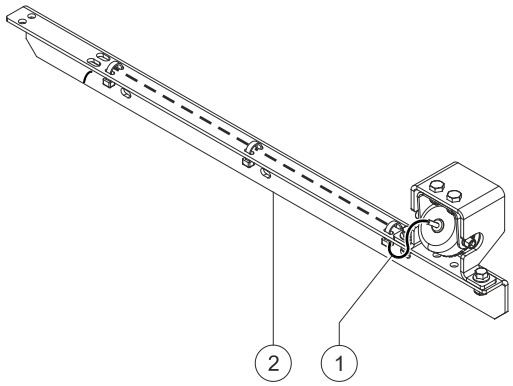
Pièce détachée Genie réf. 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT



1 écrous de fixation
2 support gauche

21 Acheminer le câble d’éclairage de zone sous la surface supérieure du support gauche. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT



1 câble d’éclairage de zone
2 support gauche

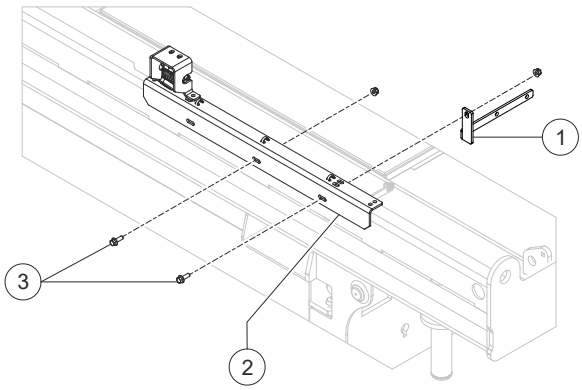
22 Si nécessaire : percer deux trous de 7 mm dans le support latéral du châssis. Ébavurer les trous.

Remarque : se reporter au schéma de perçage joint aux présentes instructions.

Instructions d’installation

23 Installer un support de guide-câble sur la face intérieure du support gauche. Installer et fixer l’ensemble support gauche et le support de guide-câble sur le châssis au moyen des écrous de fixation.

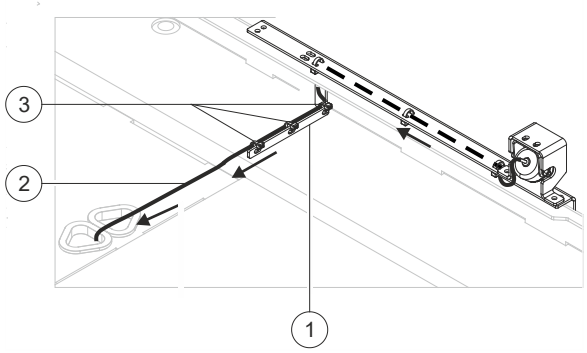
Pièce détachée Genie réf. 1338341GT, 824078GT, 824079GT, 1277924GT



1 support de guide-câble
2 ensemble support gauche
3 écrous de fixation

24 Acheminer le câble d’éclairage de zone le long du support de guide-câble, puis le diriger vers le bas dans le trou existant du châssis. Fixer le câble au moyen des colliers de serrage fournis.

Pièce détachée Genie réf. 28443GT



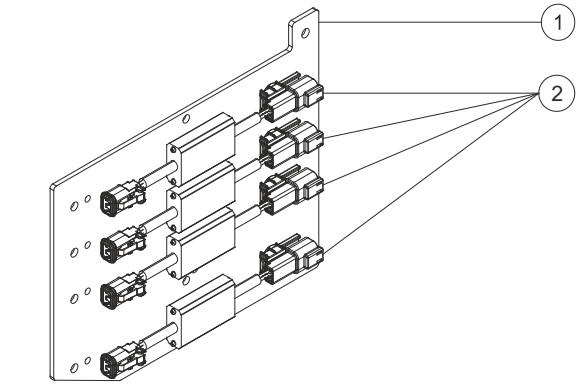
1 support de guide-câble
2 câble d’éclairage de zone
3 colliers de serrage

Instructions d’installation

Installation de l’ensemble broches

25 Appliquer l’adhésif sur les broches d’éclairage de zone et installer ces dernières sur le porte-broches.

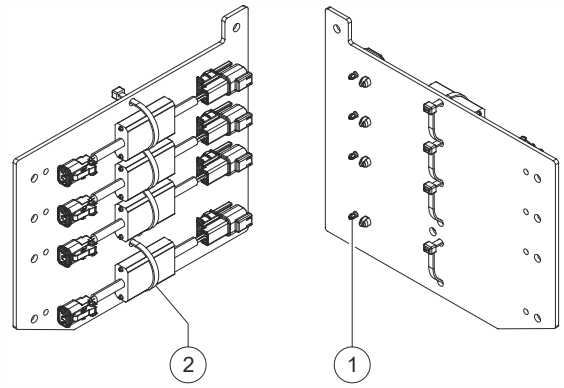
Pièce détachée Genie réf. 1338149GT, 1337615GT



1 porte-broches
2 broches

26 Fixer les quatre broches sur le porte-broches au moyen des clips de fixation des connecteurs à 2 broches et des colliers de serrage fournis.

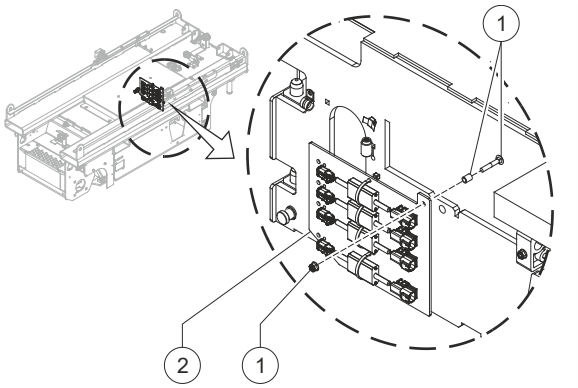
Pièce détachée Genie réf. 28443GT



1 clips
2 colliers de serrage

27 Installer et fixer l’ensemble porte-broches sur le châssis au moyen des écrous de fixation.

Pièce détachée Genie réf. 44895GT, 1255756GT, 1277924GT



1 écrous de fixation
2 ensemble porte-broches

Instructions d'installation

Acheminement du faisceau d'éclairage de zone

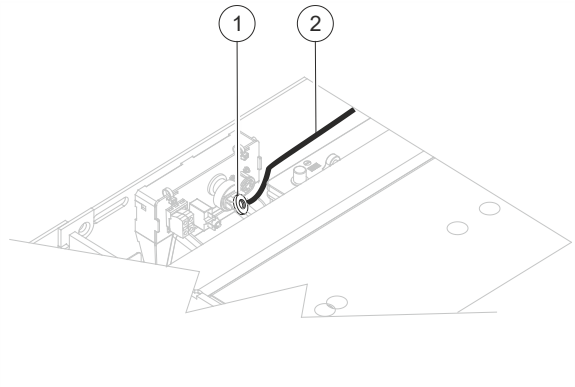
Remarque : se reporter au schéma du faisceau joint aux présentes instructions.

28 Ouvrir le compartiment des commandes au sol (GCON).

29 En passant par l'arrière des GCON, retirer la vis de la borne inférieure de l'interrupteur à clé.

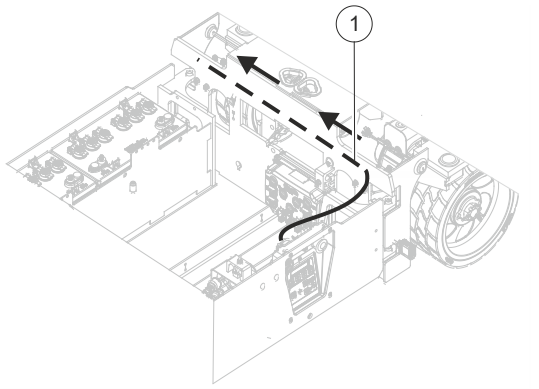
30 Ajouter une borne circulaire du faisceau d'éclairage de zone à la borne inférieure de l'interrupteur à clé afin d'alimenter en tension le circuit lorsque le bouton d'arrêt d'urgence est tiré.

Pièce détachée Genie réf. 1337499GT



1 borne circulaire
2 faisceau d'éclairage de zone

31 Acheminer les fils de la borne embrochable du faisceau d'éclairage de zone vers le côté gauche de la machine et fixer la borne aux supports existants sur le châssis au moyen des colliers de serrage fournis.



1 faisceau d'éclairage de zone

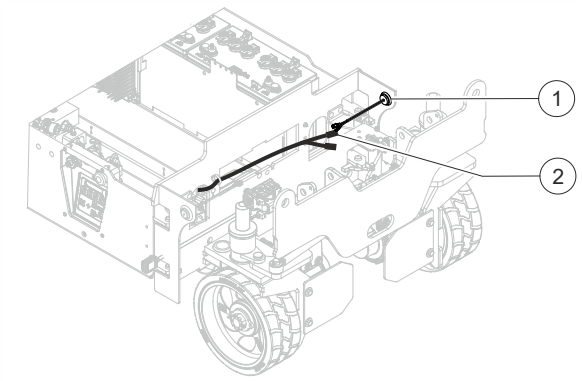
32 Localiser le gyrophare gauche et son connecteur de faisceau au niveau du faisceau de commande principal.

Pièce détachée Genie réf. 1317251GT

33 Débrancher la borne femelle du faisceau de gyrophare du faisceau de commande principal.

Instructions d’installation

34 Brancher la borne mâle du faisceau d’éclairage de zone sur la borne femelle du faisceau du gyrophare.

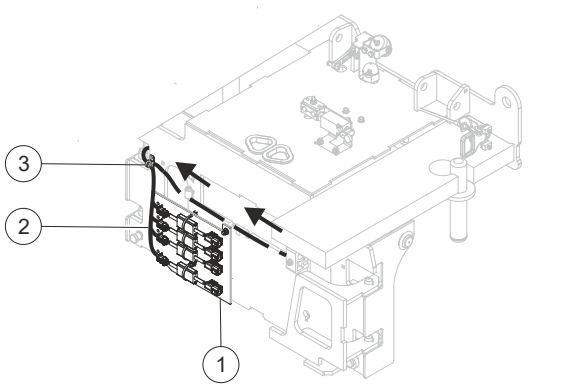


1 flashing beacon, côté gauche
2 borne mâle, faisceau d’éclairage de zone

35 Brancher la borne mâle du faisceau de commande principal à la borne femelle du faisceau d’éclairage de zone afin de conserver le signal de terre du circuit.

36 Acheminer quatre autres fils du faisceau d’éclairage de zone dotés de connecteurs à 2 broches vers l’ensemble broches. Fixer le faisceau d’éclairage de zone au moyen du collier.

Pièce détachée Genie réf. 1302181GT



1 connecteurs à 2 broches, faisceau d’éclairage de zone
2 ensemble broches
3 collier

37 Brancher les quatre connecteurs à 2 broches à chaque douille de broche. Ne pas fixer le faisceau au moyen de colliers de serrage à ce stade.

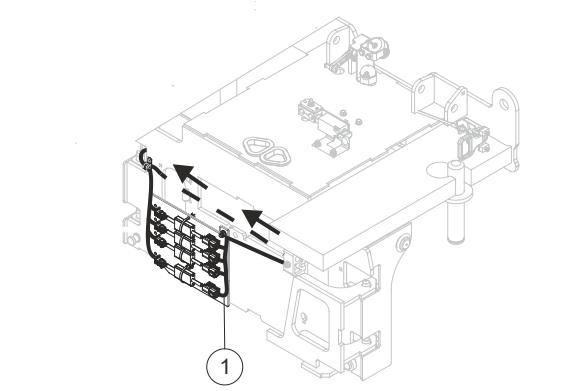
38 Acheminer les câbles d’éclairage de zone arrière, avant, gauche et droit vers l’ensemble broches. Fixer tous les câbles, ainsi que le faisceau d’éclairage de zone au moyen des colliers de serrage fournis.

Instructions d’installation

39 Installer la bornes enfichables desserrées sur les connecteurs à 2 broches des quatre câbles d’éclairage de zone et intégrer le verrou.

Remarque : brancher le fil rouge à la broche 1 et le fil noir à la broche 2.

40 Brancher les connecteurs à 2 broches des câbles d’éclairage de zone aux connecteurs associés sur les broches.



1 connecteurs à 2 broches, câbles d’éclairage de zone

41 Branchez les batteries à la machine.

42 Procéder au test des fonctions. Se reporter à la section Inspection pour exécuter le tests des fonctions.

43 Retirer la cale de sécurité.

44 Abaissez la machine en position de rangement.

45 Remettez la machine en service.

Schéma de perçage

Schéma de perçage

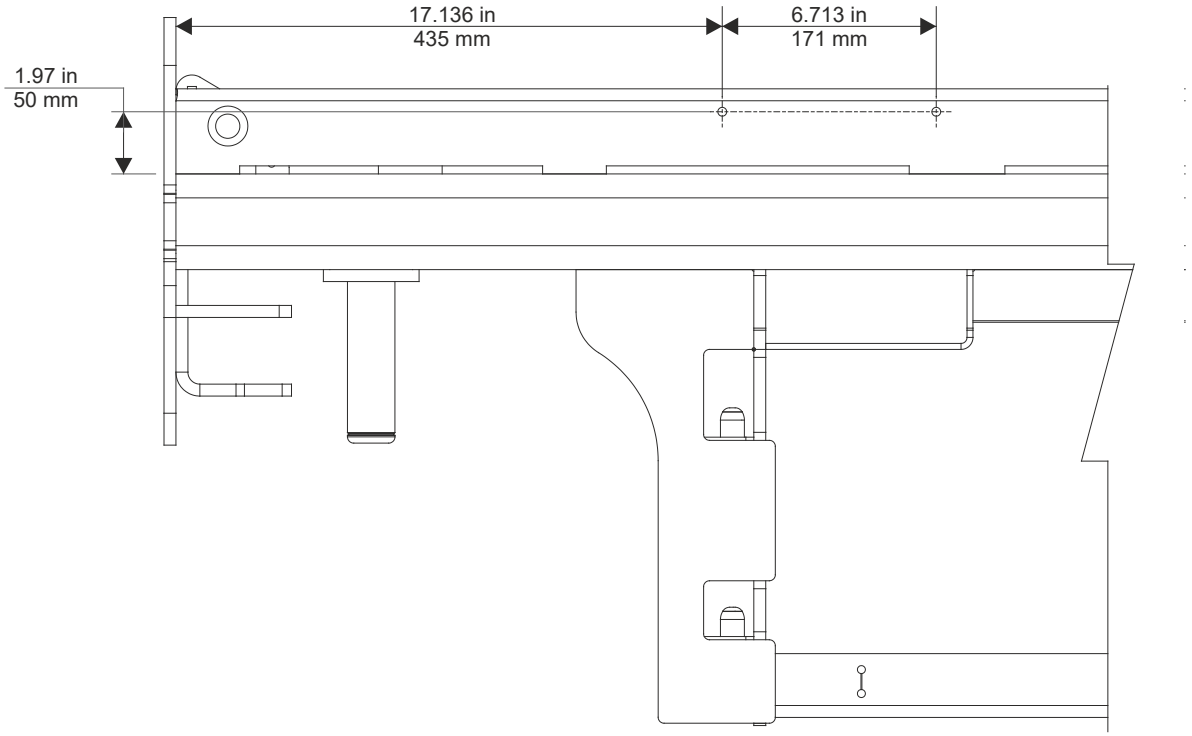
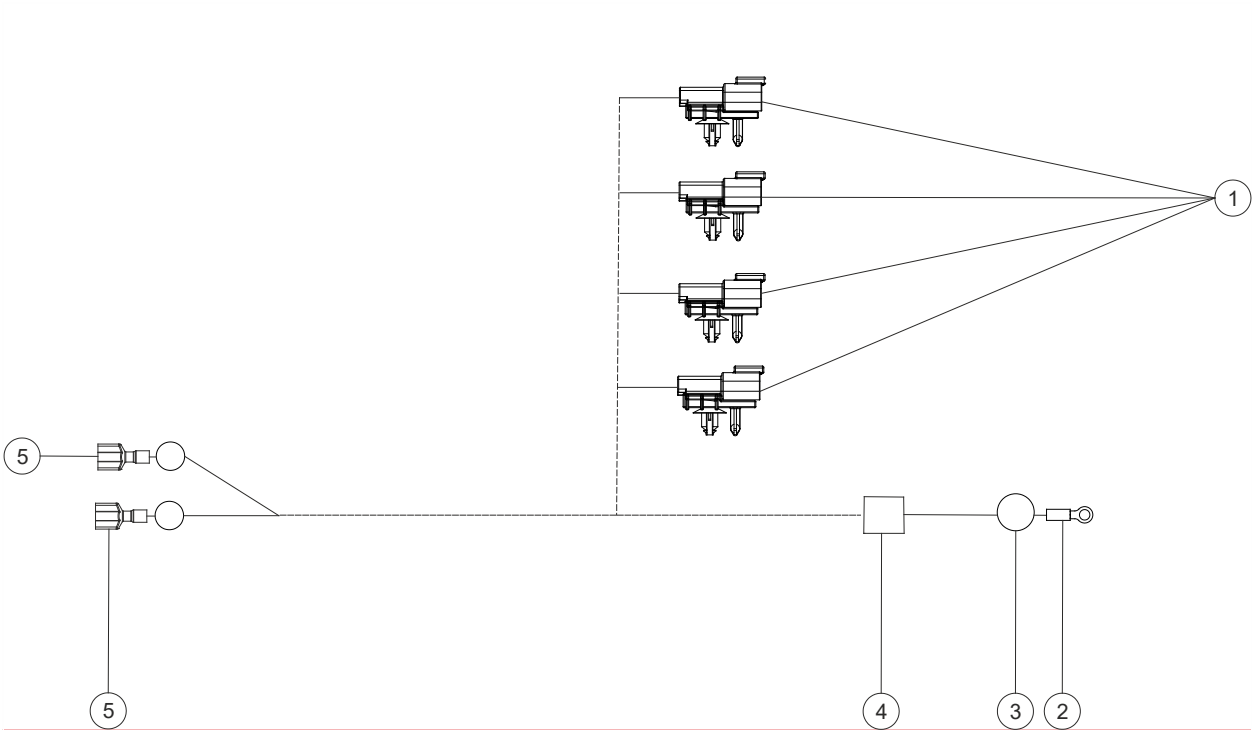


Schéma du faisceau

Schéma du faisceau



1 connecteurs à 2 broches
2 borne circulaire
3 C134, alimentation
4 fusible, 5A
5 borne embrochable pour câble de terre

Inspections

Contrôle avant mise en route

- ☐ S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités, ainsi que les suppléments requis, sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.

Vérifier si l'éclairage de zone Lift Guard est endommagé ou usé, s'il est mal installé ou s'il présente des pièces desserrées ou manquantes et des traces de modification non autorisée.

- ☐ écrous, boulons et autres fixations ;
- ☐ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ☐ bosses ou dommages
- ☐ composants, câblage et câbles électriques ;
- ☐ fissures au niveau de l'éclairage de zone ou de ses composants.

Tests des fonctions — Principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas-à-pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

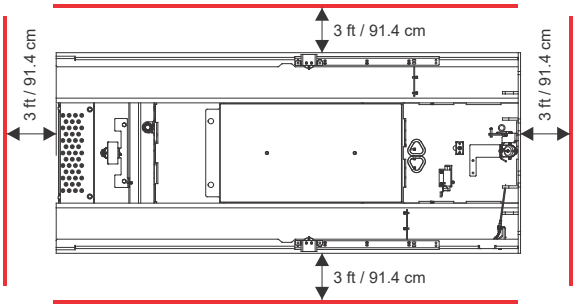
Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

Inspections

Commandes au sol

1 Tirer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes au sol en position de marche.

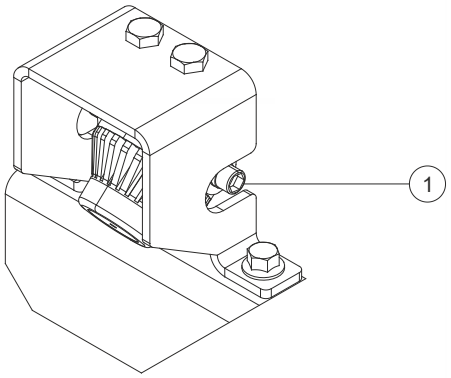
⊙ Résultat : les quatre zones s’allument simultanément.



2 Enfoncer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes au sol en position d’arrêt.

⊙ Résultat : les quatre zones s’éteignent simultanément.

Remarque : vérifier que les éclairages de zone projettent au sol un faisceau de 3 po / 91,4 cm tout autour de la machine. Régler la portée d’éclairage correcte autour de la machine au moyen de la vis de réglage située sur le côté de l’éclairage.



1 vis de réglage

Fonctionnement de l’éclairage de zone Lift Guard

1 Veiller à respecter scrupuleusement les instructions d’installation de l’éclairage de zone Lift Guard.

2 Vérifier que les éclairages de zone sont installés sur les quatre côtés de la machine.

3 Tirer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes au sol en position de marche.

4 Régler la portée d’éclairage correcte autour de la machine au moyen de la vis de réglage située sur le côté de l’éclairage.

Remarque : vérifier que les éclairages de zone projettent au sol un faisceau de 3 po / 91,4 cm tout autour de la machine.

Distribué par :

www.genielift.com